

Aprietatuercas angular inalámbrico

Instrucciones del producto

Modelo

EABS8-1500-4S
EABS8-1500-4Q
EABS12-1100-4S
EABS12-1100-10S
EABS12-1100-4Q
EABS17-800-4S
EABS17-800-10S
EABS17-800-4Q
EABS24-500-10S
EABS24-500-4Q

N.º de referencia

6151660870
6151660880
6151660890
6151660900
6151660910
6151660920
6151660930
6151660940
6151660950
6151660960



Descargar la versión más reciente de este documento en
http://www.desouttertools.com/info/6159925220_ES

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

Si no se siguen todas las advertencias de seguridad pueden producirse descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Índice

Información de producto	4
Información general.....	4
Garantía	4
Sitio de Internet	4
Información sobre los repuestos	4
Dimensionado	5
Archivos CAD.....	6
Descripción general.....	6
Descripción general	6
Descripción del producto.....	7
Datos técnicos.....	7
Accesorios.....	9
Configuración predeterminada de Ethernet de la herramienta	10
Ajustes de wifi	10
Instalación.....	13
Instrucciones de instalación	13
Cambio de la orientación de la cabeza angular	13
Cómo insertar la batería.....	14
Cómo conectar la herramienta a CVIMONITOR.....	15
Instalar la batería DTH (individual).....	15
Instalar la suspensión trasera EABS.....	16
Instalar el gancho giratorio de suspensión delantera EABS	16
Funcionamiento.....	17
Instrucciones de configuración.....	17
Cómo configurar la herramienta en modo de funcionamiento independiente.....	17
Cómo cambiar los parámetros de red	18
Cómo interpretar el estado de la herramienta.....	18
Instrucciones de funcionamiento	18
Arranque de la herramienta	18
Cómo comprobar el nivel de carga de la batería	19
Cómo cambiar el sentido de la rotación marcha atrás.....	19
Cómo activar la herramienta	19
Servicio.....	21
Identificación de herramienta con CVIMONITOR	21
Prueba de herramienta con CVIMONITOR.....	21
Instrucciones de mantenimiento.....	21
Instrucciones para herramientas con transductor	21
Leer antes de realizar el mantenimiento	21
Mantenimiento preventivo	22
Calibración con eDOCK y CVIMONITOR	22
Comprobaciones antes de volver a poner en servicio	22
Mantenimiento de herramienta avanzado con ACCESS KEY	22
Alineamiento de motor	22
Declarar accesorios fijos	23

Actualizar el firmware de la herramienta.....	23
Solución de problemas	24
Qué ocurre si la señal de advertencia se ilumina en rojo.....	24
Alarma de batería baja	24
Lista de informaciones de usuario relacionadas con las herramientas.....	24

Información de producto

Información general

ADVERTENCIA Riesgo de daños a la propiedad y de lesiones graves

Asegúrese de leer, entender y seguir todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, incendios, daños a la propiedad y/o lesiones personales graves.

- ▶ Lea toda la información de seguridad suministrada con las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las instrucciones del producto para la instalación, el uso y el mantenimiento de las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las normas sobre seguridad legisladas de forma local relacionadas con el sistema y las partes del mismo.
- ▶ Guarde todas las instrucciones y la información de seguridad para futuras consultas.

Garantía

- La garantía del producto finaliza 12 meses después de usar el producto por primera vez y, en cualquier caso, se terminará como muy tarde 13 meses después de la entrega.
- El desgaste y deterioro normales de las piezas no están cubiertos por la garantía.
 - El desgaste normal es aquel que requiere la sustitución de una pieza u otro ajuste/revisión durante el mantenimiento estándar de la herramienta para ese periodo (expresado en tiempo, horas de funcionamiento o de forma similar).
- La garantía del producto se basa en un uso, mantenimiento y reparación adecuados de la herramienta y sus componentes.
- El daño que sufran las piezas a consecuencia de un mantenimiento inadecuado o realizado por técnicos que no sean Desoutter o sus Socios de servicio certificados durante el periodo de garantía no está cubierto por la garantía.
- Para evitar los daños o la destrucción de las piezas de la herramienta, someta la herramienta a las operaciones de servicio que establece el plan recomendado de mantenimiento y siga las instrucciones adecuadas.
- Las reparaciones de garantía solo se realizan en los talleres de Desoutter o por sus Socios de servicio certificados.

Desoutter ofrece una garantía ampliada y un mantenimiento preventivo de vanguardia a través de sus contratos Tool Care. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de Servicio local.

Para los motores eléctricos:

- La garantía solo se aplicará si el motor eléctrico no se ha abierto.

Sitio de Internet

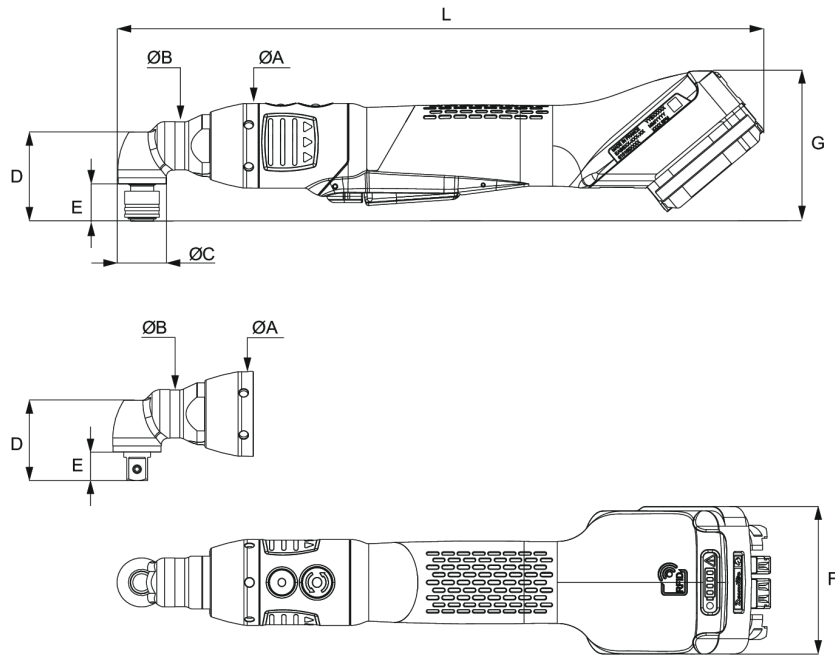
Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Desoutter.

Visite: www.desouttertools.com.

Información sobre los repuestos

Tiene a su disposición vistas de despiece y listas de repuestos en el enlace de servicio en www.desouttertools.com.

Dimensionado



Modelo	Impulsor de salida
EABS8-1500-4S	Sq. 1/4"
EABS8-1500-4Q	Hex. 1/4"
EABS12-1100-4S	Sq. 1/4"
EABS12-1100-10S	Sq. 3/8"
EABS12-1100-4Q	Hex. 1/4"
EABS17-800-4S	Sq. 1/4"
EABS17-800-10S	Sq. 3/8"
EABS17-800-4Q	Hex. 1/4"
EABS24-500-10S	Sq. 3/8"
EABS24-500-4Q	Hex. 1/4"

mm

Modelo	L	ØA	ØB	ØC
EABS8-1500-4S	297	39	22	22
EABS8-1500-4Q	297	39	22	22
EABS12-1100-4S	297	39	22	22
EABS12-1100-10S	297	39	22	22
EABS12-1100-4Q	297	39	22	22
EABS17-800-4S	297	39	22	22
EABS17-800-10S	297	39	22	22
EABS17-800-4Q	297	39	22	22
EABS24-500-10S	335	39	23	28
EABS24-500-4Q	335	39	23	28

mm

Modelo	D	E	F	G
EABS8-1500-4S	34	10	67	62
EABS8-1500-4Q	41	17	67	69
EABS12-1100-4S	34	10	67	62

Modelo	D	E	F	G
EABS12-1100-10S	37	13	67	65
EABS12-1100-4Q	41	17	67	69
EABS17-800-4S	34	10	67	62
EABS17-800-10S	37	13	67	65
EABS17-800-4Q	41	17	67	69
EABS24-500-10S	46	13	67	69
EABS24-500-4Q	52	19	67	75

in.

Modelo	L	ØA	ØB	ØC
EABS8-1500-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS8-1500-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-10S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-10S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS24-500-10S	13,19	1,54	0,91	1,10
EABS24-500-4Q	13,19	1,54	0,91	1,10

in.

Modelo	D	E	F	G
EABS8-1500-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS8-1500-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS12-1100-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS12-1100-10S	1,46	0,51	2,64	2,56
EABS12-1100-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS17-800-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS17-800-10S	1,46	0,51	2,64	2,56
EABS17-800-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS24-500-10S	1,81	0,51	2,64	2,72
EABS24-500-4Q	2,05	0,75	2,64	2,95

Archivos CAD

Para obtener información sobre las dimensiones de un producto, consulte el archivo de gráficos de dimensiones:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Descripción general

Descripción general

Las herramientas EABS son aprietatuercas de cabeza angular inalámbricas.

Equipo de mano para el operario y alimentado por una batería Desoutter.

Se pueden configurar los Psets y los procesos de ensamblaje con:

- CVI3 Vision
- CONNECT
- CVI CONFIG

El sistema al que está conectado la herramienta recopila informes de apriete, resultados y curvas.

El mantenimiento de la herramienta se puede realizar con el software eDOCK y CVIMONITOR.

Las herramientas EABS se pueden utilizar en modo autónomo sin comunicación con los sistemas.

La cabeza angular se puede orientar en 8 posiciones diferentes cada 45 °.

Los modelos siguientes están equipados con la característica *eCompass*.

- EABS8-1500-4S
- EABS8-1500-4Q
- EABS12-1100-4S
- EABS12-1100-10S
- EABS12-1100-4Q
- EABS17-800-4S
- EABS17-800-10S
- EABS17-800-4Q
- EABS24-500-10S
- EABS24-500-4Q

Esta característica está disponible para herramientas equipadas con un giroscopio.

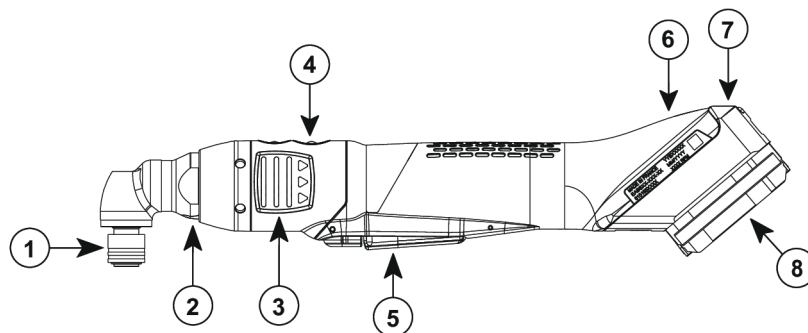
Esta característica se utiliza para compensar cualquier movimiento del operario que pueda añadir o eliminar ángulo en el montaje. Además, se define un intervalo de ángulo (límites de ángulo de herramienta) para detener el apriete si el movimiento del operario se encuentra fuera de este intervalo.

Esta característica se puede programar con el software CVI CONFIG.

Para utilizar la característica con el controlador CVI3, el modelo EPOD (EPOD 2 Compass) debe estar conectado al controlador.

Para utilizar la característica con Connect, la característica debe estar activada en CVI CONFIG.

Descripción del producto



1	Unidad de salida
2	Luz frontal
3	LED informativos
4	Botón de marcha atrás
5	Gatillo
6	Antena sin contacto
7	Estado de la herramienta y del paquete de baterías
8	Módulo de la batería

Datos técnicos

Tensión (V)

18 V o 36 V

Consumo de energía

500 W

Rango de par (Nm)

Modelo	Mín. / Nominal / Máx.
EABS8-1500-4S	1.5 / 7 / 8

Modelo	Mín. / Nominal / Máx.
EABS8-1500-4Q	1.5 / 7 / 8
EABS12-1100-4S	4 / 10 / 12
EABS12-1100-10S	4 / 10 / 12
EABS12-1100-4Q	4 / 10 / 12
EABS17-800-4S	5 / 14 / 17
EABS17-800-10S	5 / 14 / 17
EABS17-800-4Q	5 / 14 / 17
EABS24-500-10S	10 / 22 / 24
EABS24-500-4Q	10 / 22 / 24

Rango de par (pies.libras)

Modelo	Mín. / Nominal / Máx.
EABS8-1500-4S	1.11 / 5,16 / 5,9
EABS8-1500-4Q	1.11 / 5,16 / 5,9
EABS12-1100-4S	2.95 / 7,38 / 8,85
EABS12-1100-10S	2.95 / 7,38 / 8,85
EABS12-1100-4Q	2.95 / 7,38 / 8,85
EABS17-800-4S	3.69 / 10,33 / 12,54
EABS17-800-10S	3.69 / 10,33 / 12,54
EABS17-800-4Q	3.69 / 10,33 / 12,54
EABS24-500-10S	7.38 / 16,23 / 17,70
EABS24-500-4Q	7.38 / 16,23 / 17,70

Velocidad nominal (rpm)

Modelo	rpm
EABS8-1500-4S	1500
EABS8-1500-4Q	1500
EABS12-1100-4S	1100
EABS12-1100-10S	1100
EABS12-1100-4Q	1100
EABS17-800-4S	800
EABS17-800-10S	800
EABS17-800-4Q	800
EABS24-500-10S	520
EABS24-500-4Q	520

Peso (kg)

Modelo	kg
EABS8-1500-4S	1
EABS8-1500-4Q	1
EABS12-1100-4S	1
EABS12-1100-10S	1
EABS12-1100-4Q	1
EABS17-800-4S	1
EABS17-800-10S	1
EABS17-800-4Q	1
EABS24-500-10S	1,3
EABS24-500-4Q	1,3

Peso (lb)

Modelo	lb
EABS8-1500-4S	2,20
EABS8-1500-4Q	2,20
EABS12-1100-4S	2,20
EABS12-1100-10S	2,20
EABS12-1100-4Q	2,20
EABS17-800-4S	2,20
EABS17-800-10S	2,20
EABS17-800-4Q	2,20
EABS24-500-10S	2,87
EABS24-500-4Q	2,87

Especificaciones de la comunicación inalámbrica**RFID 13,56 MHz**

Frecuencia: 1,553 MHz - 13,567 MHz

Campo H: < 42 dBμA/m a 10 m

WIFI 2,4 GHz

Frecuencia: 2400 MHz - 2483,5 MHz

EIRP: < 20 dBm

WIFI 5 GHz

Frecuencia: 5150 MHz - 5350 MHz

EIRP: < 20 dBm

Frecuencia: 5470 MHz - 5725 MHz

EIRP: < 20 dBm

Condiciones de almacenamiento y de uso

Temperatura de almacenamiento	-20 a +70 °C (-4 a +158 F)
Temperatura de funcionamiento	0 a 45 °C (32 a 113 F)
Humedad de almacenamiento	0-95 % HR (sin condensación)
Humedad de funcionamiento	0-90 % HR (sin condensación)
Altitud hasta	2000 m (6562 pies)
Utilizable en ambientes con grado de contaminación 2	
Solamente para uso en interiores	

Accesorios**Accesorios necesarios**

Batería 18 V 2,5 Ah	6158132660
Batería 36 V 2,5 Ah	6158132670
Cargador de batería	6158132700

Accesorios opcionales

eDOCK	6158119760
Tapa de protección para EABS8 / EABS12 / EABS17	6158132500
Tapa de protección para EABS24	6158132510

DTH battery (single)	6158133850
Suspensión trasera EABS	6158132960
Gancho giratorio de suspensión delantera EABS	6158134050

Configuración predeterminada de Ethernet de la herramienta

Elemento	Parámetro predeterminado Desoutter	Otros valores posibles
Método de asignación de dirección IP	Estático	Mantener la dirección IP original DHCP
Dirección IP	192.168.5.221	Consulte los ajustes locales
Mascara subred	255.255.255.0	Consulte los ajustes locales
Puerta de enlace	127.0.0.1	Consulte los ajustes locales
Puerto de comunicaciones	7477	Consulte los ajustes locales

Ajustes de wifi

Elemento	Parámetro predeterminado Desoutter	Otros valores posibles
Nombre de red (SSID)	Desoutter_1	Cadena de 255 caracteres
Tipo de seguridad	WPA/WPA2 PSK	Open Secreto compartido LEAP PEAP EAP/TLS
Tipo de encriptado	AES/CCMP	ningún WEP64 WEP168 TKIP
Llave de seguridad	mydesoutter_1	Cadena de 255 caracteres
Dominio normativo	Worldwide	ETSI (Europa) FCC (América) TELEC (Japón)
Banda de radio	2,4 GHz - Canales 1-11	5 GHz - U-NII-1 5 GHz - U-NII-2 5 GHz - U-NII-2 ext 5 GHz - U-NII-3
Tasa de datos	54 Mbit	1 Mbit 2 Mbit 5.5 Mbit 6 Mbit 9 Mbit 11 Mbit 12 Mbit 18 Mbit 24 Mbit 36 Mbit 48 Mbit 13 Mbit (MCS1) 19.5 Mbit (MCS2) 26 Mbit (MCS3) 39 Mbit (MCS4) 52 Mbit (MCS5) 58.5 Mbit (MCS6) 65 Mbit (MCS7) 6.5 Mbit (MCS0)
Adaptación de enlace	Verdadero	-

Elemento	Parámetro predeterminado Desoutter	Otros valores posibles
RSSI (Received Strength Signal Indication) en herramienta	-	> -65 dBm como mínimo

Dominio normativo

Un dominio normativo WLAN puede definirse como un área delimitada que está controlada por un conjunto de leyes o políticas.

Muchos países siguen las normas establecidas por la FCC, ETSI, TELEC o worldwide.

Lista de canales autorizados de 2.4 GHz por dominio normativo

Canal	FCC América	ETSI Europa	TELEC Japón	Worldwide
1	x	x	x	x
2	x	x	x	x
3	x	x	x	x
4	x	x	x	x
5	x	x	x	x
6	x	x	x	x
7	x	x	x	x
8	x	x	x	x
9	x	x	x	x
10	x	x	x	x
11	x	x	x	x
12	N/A	x	x	N/A
13	N/A	x	x	N/A

Lista de canales autorizados de 5 GHz por dominio normativo

Canal	Banda de radio	FCC Norteamérica	ETSI Europa	TELEC Japón	Worldwide
36	U-NII-1	x	x	x	x
40		x	x	x	x
44		x	x	x	x
48		x	x	x	x
52	U-NII-2	x	x	x	x
56		x	x	x	x
60		x	x	x	x
64		x	x	x	x
100	U-NII-2 Ext	x	x	x	x
104		x	x	x	x
108		x	x	x	x
112		x	x	x	x
116		x	x	x	x
120		N/A	x	x	N/A
124		N/A	x	x	N/A
128		N/A	x	x	N/A
132		x	x	x	x
136		x	x	x	x
140		x	x	x	x

Canal	Banda de radio	FCC Norteamérica	ETSI Europa	TELEC Japón	Worldwide
149	U-NII-3	x	x	N/A	N/A
153		x	x	N/A	N/A
157		x	x	N/A	N/A
161		x	x	N/A	N/A
165		x	x	N/A	N/A

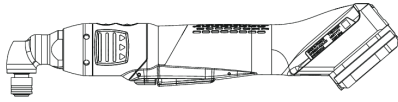
Instalación

Instrucciones de instalación

Cambio de la orientación de la cabeza angular

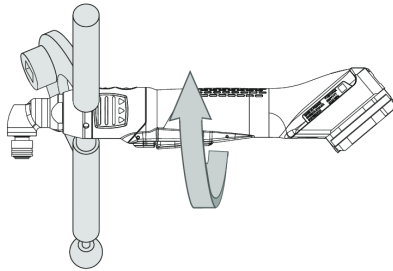
i Siga las instrucciones de los diagramas.

1.



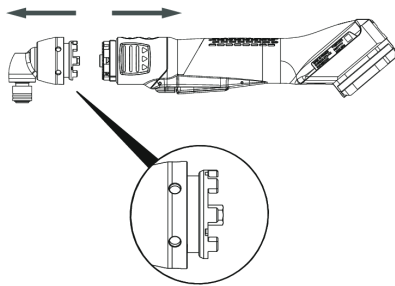
La cabeza angular se encuentra en su posición estándar.

2.



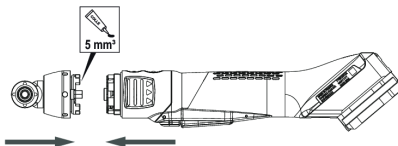
Use pinzas de fijación para desenroscar la cabeza angular en el sentido de las agujas del reloj.

3.



Separe las piezas y localice la nueva posición de la cabeza angular.

4.

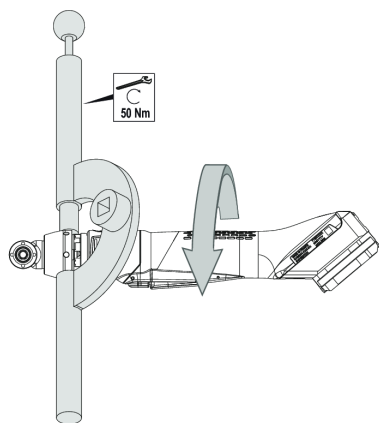


Vuelva a montar la cabeza angular.

Aplique 5 mm³ de Loctite 243 como se muestra en el diagrama.

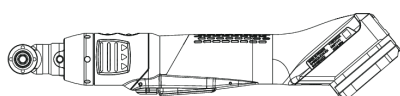
Tenga cuidado de no aplastar los cables.

5.



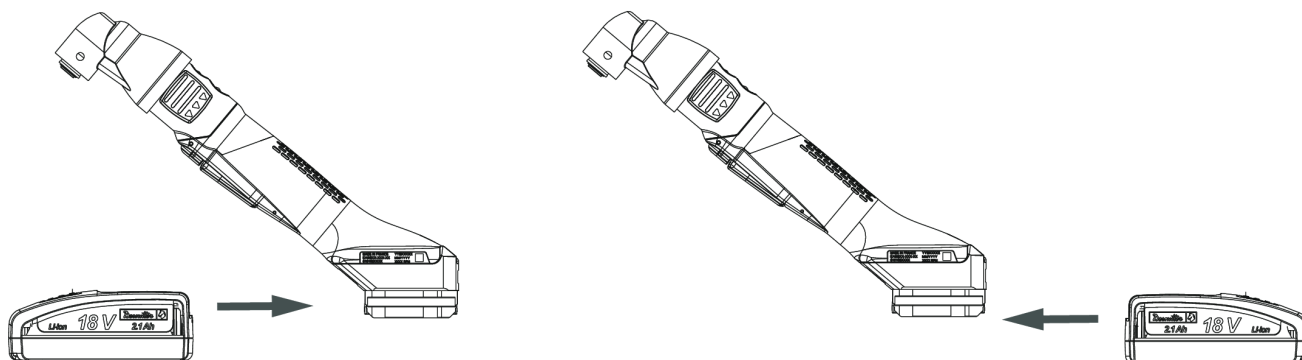
Use pinzas de fijación para ajustar la cabeza angular en el sentido contrario de las agujas del reloj. Aplique un par de 50 Nm.

6.



La cabeza angular se encuentra en su nueva posición.

Cómo insertar la batería



Inserte la batería en la parte delantera o trasera de la herramienta hasta que oiga claramente un sonido de bloqueo.

Si no hay interruptor de encendido/apagado: la herramienta está preparada para funcionar en cuanto se monta una batería.

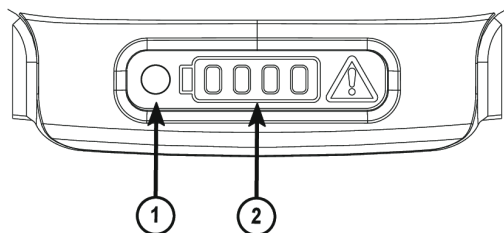
Al encender la herramienta, los LED de la herramienta parpadear.

AVISO Recomendaciones de uso para baterías

Garantizar una mayor vida útil de la batería.

- Desconecte la batería cuando no esté utilizando la herramienta.

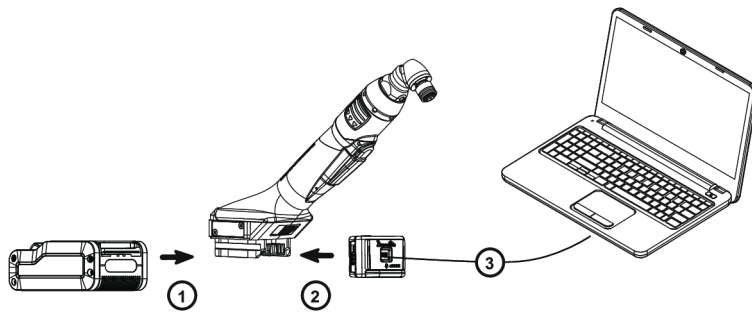
No deje el la batería en el cargador cuando este no esté conectado a la alimentación eléctrica.



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Estado de la herramienta |
| 2 | Nivel de carga de la batería |

El LED del estado de la herramienta se ilumina en azul.
Los LED del nivel de carga de la batería están iluminados.

Cómo conectar la herramienta a CVIMONITOR



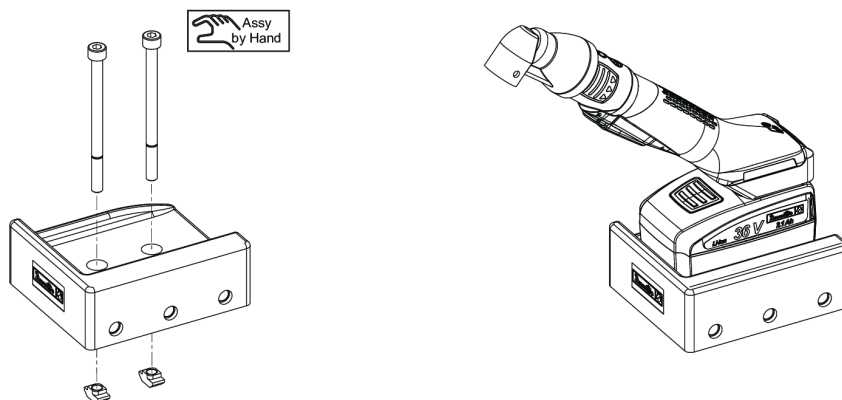
Introduzca una batería en la herramienta.
Conecte eDOCK a la herramienta y al puerto USB del ordenador.

i Respete el orden de conexión.

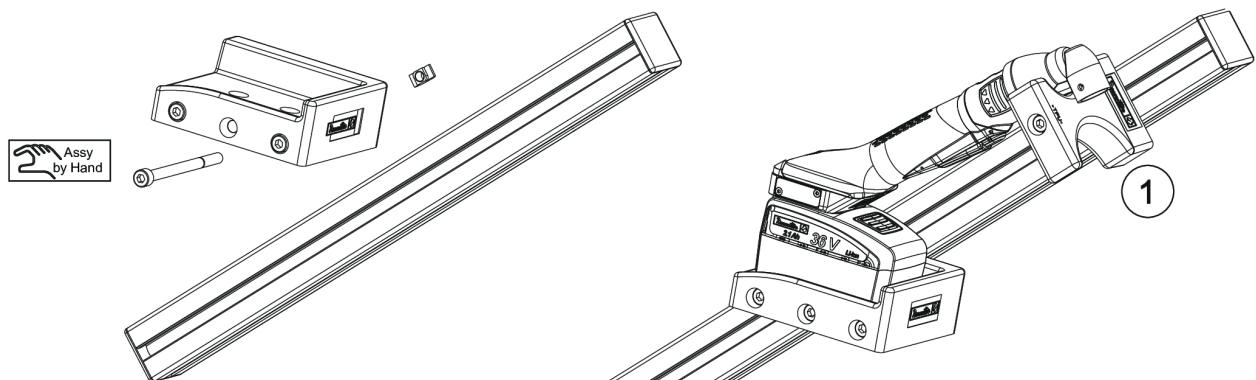
Ejecute CVIMONITOR desde el escritorio del ordenador.
Haga clic en **Herramienta** en la barra superior.
Haga clic en **Seleccionar** para seleccionar la herramienta.

Instalar la batería DTH (individual)

Instalación sobre una mesa



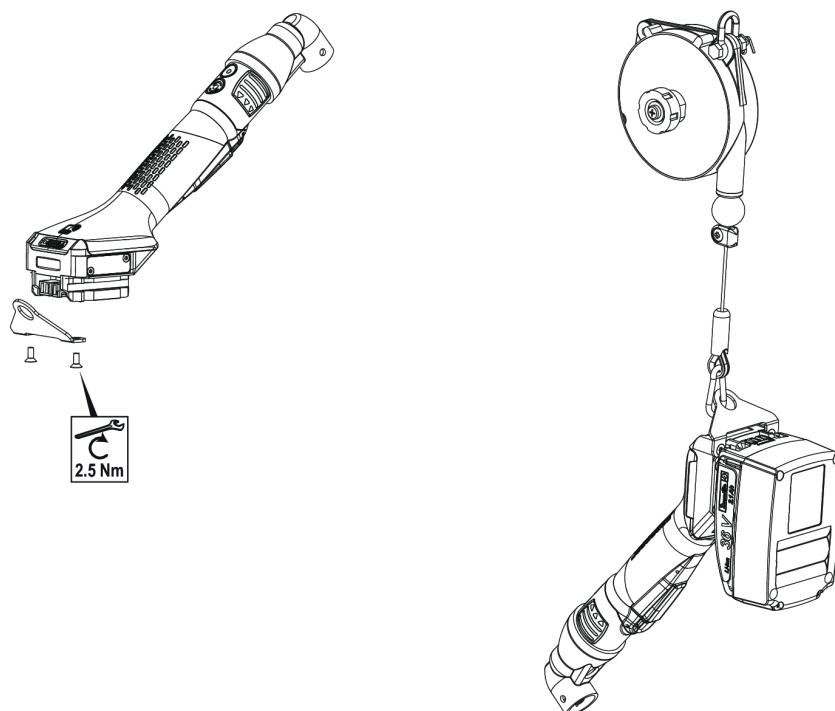
Instalación sobre un raíl



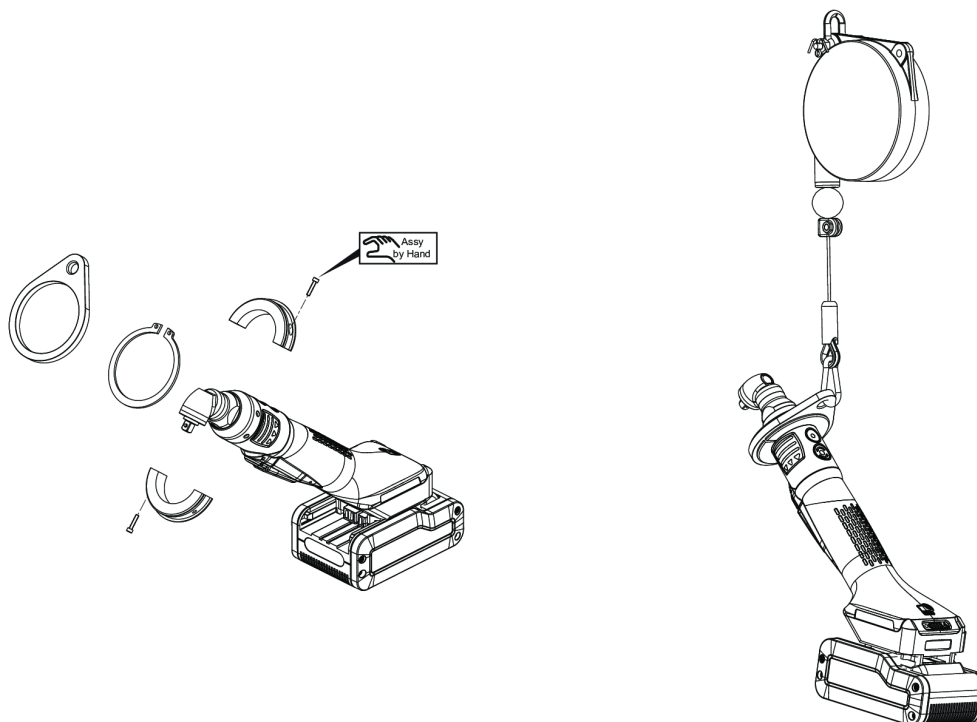
i Tenga en cuenta en los pasos anteriores que se requiere un accesorio adicional (1) para sujetar la herramienta.
Este accesorio Desoutter se puede solicitar como 6158114110.

Instalar la suspensión trasera EABS

i Este accesorio solo se puede montar en una herramienta con un número de serie empezando por **19B63996**.



Instalar el gancho giratorio de suspensión delantera EABS



Funcionamiento

Instrucciones de configuración

Cómo configurar la herramienta en modo de funcionamiento independiente

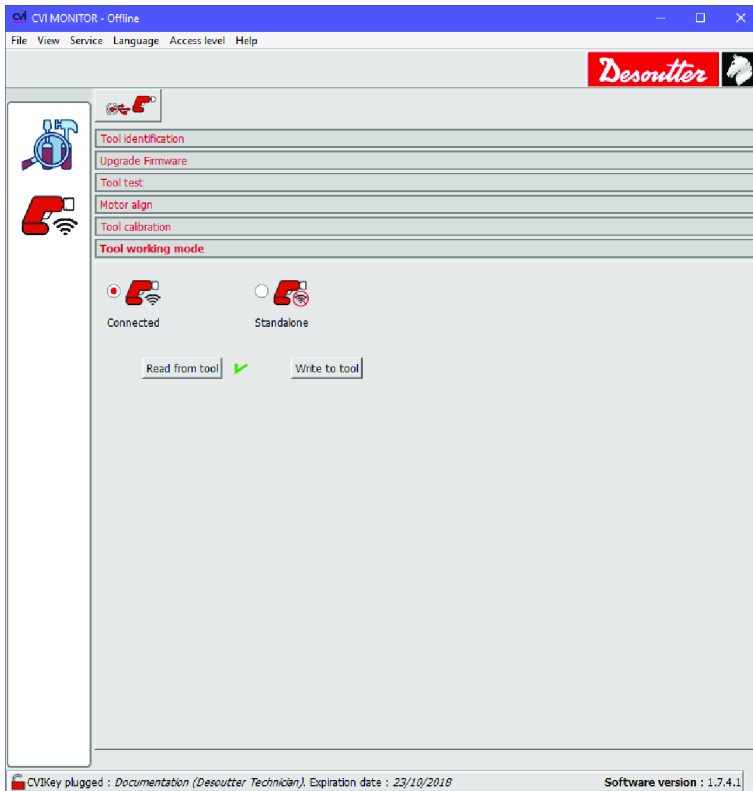
- ❶ Cambiar el modo de trabajo de la herramienta borrará el Pset, los resultados y las curvas que haya en la memoria de la herramienta.

Ejecute CVIMONITOR.



Haga clic en este icono.

Haga clic en **Modo de funcionamiento de la herramienta**.



Active **Independiente**.

Haga clic en **Escribir en herramienta**.

Haga clic en **Archivo > Salir** para salir.

Cómo configurar los parámetros

Enchufe el eDOCK a la herramienta y conéctelo al puerto USB del ordenador donde esté instalado CVI CONFIG.

Ejecute CVI CONFIG.

Vaya a la vista de árbol.

Cree o seleccione una "Fábrica / Línea de ensamblaje / Área de trabajo".

Haga clic con el botón derecho en "Área de trabajo" y agregue un producto.

Seleccione **ExBC independiente**.

Consulte el manual de configuración de **CVI CONFIG**, disponible en <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Instrucciones de uso

Es posible modificar el Pset conectando la herramienta al ordenador mediante eDOCK y utilizando CVI CONFIG.

Cómo cambiar los parámetros de red

Vía CVIMONITOR y eDOCK

Consulte el capítulo *Cómo conectar la herramienta a CVIMONITOR [página 15]*.



Haga clic en este icono.



Haga clic en este icono para mostrar los parámetros actuales de la herramienta.

Cambie los parámetros.

Consulte los capítulos *Configuración predeterminada de Ethernet de la herramienta [página 10]* y *Ajustes de wifi [página 10]*.

- ❶ Compruebe que la dirección IP, la máscara de subred y el número de puerto del controlador/hub son compatibles.



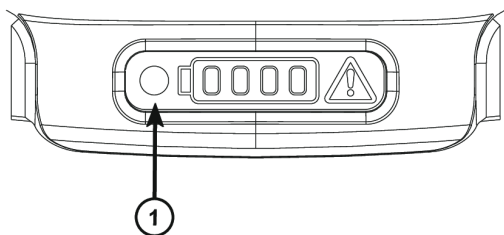
Haga clic en este icono para escribir los nuevos parámetros en la herramienta.

Vía Emparejamiento sencillo

Cuando el emparejamiento se realiza con CONNECT Vía RFID, los ajustes wifi se escriben directamente en la herramienta.

- ❶ Los ajustes de red se deben haber realizado previamente utilizando CVI CONFIG.

Cómo interpretar el estado de la herramienta



1	LED que muestra el estado de la herramienta
El LED no está iluminado.	Se requiere la sincronización con el sistema. A la herramienta no se le permite ejecutar el proceso de apriete.
El LED parpadea en azul a una frecuencia regular.	Se está ejecutando la sincronización con el sistema. A la herramienta no se le permite ejecutar el proceso de apriete.
El LED parpadea en azul dos veces a una frecuencia regular.	La herramienta está sincronizada con el sistema pero bloqueada. A la herramienta no se le permite ejecutar el proceso de apriete. Vaya al sistema, presione el icono "DETENER" para visualizar la razón por la cual la herramienta está bloqueada.
El LED azul está fijo.	La herramienta está lista para ejecutar el proceso de apriete.

Instrucciones de funcionamiento

Arranque de la herramienta

Coloque la herramienta en una toma adecuada.

Seleccione el programa apropiado en el sistema.

Sostenga la herramienta por el asa y colóquela en el perno a apretar.

ADVERTENCIA Peligro de lesión

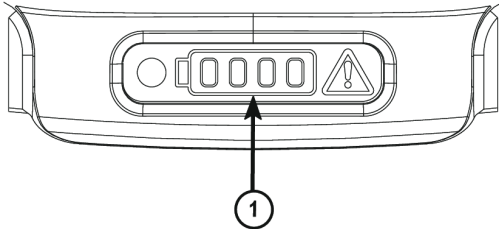
Dado que la fuerza de reacción aumenta proporcionalmente a par de torsión, existe un riesgo de lesión física grave del operario como resultado de un comportamiento imprevisto de la herramienta.




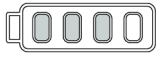

- Asegúrese de que la herramienta se encuentra en perfectas condiciones de trabajo y que el sistema está correctamente programado.

La luz delantera blanca ilumina el área a apretar.

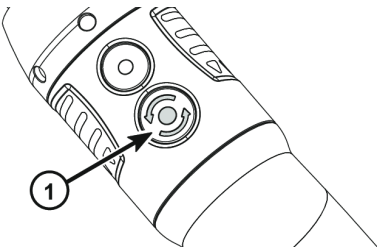
Apretar el gatillo para poner en marcha la herramienta.

Cómo comprobar el nivel de carga de la batería



	La batería está cargada al 90-100 %.
	La batería está cargada al 75-90 %.
	La batería está cargada al 50-75 %.
	La batería está cargada al 25-50 %.
	La batería está descargada.

Cómo cambiar el sentido de la rotación marcha atrás



1	Pulse el botón de marcha atrás
---	--------------------------------

Pulse este botón.

Los LED rojo y verde parpadearán de manera alterna.

Coloque la herramienta en el perno y apriete el gatillo.

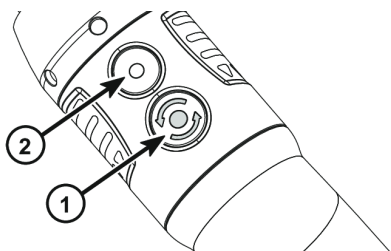
Cómo activar la herramienta

Apriete el gatillo o mueva la herramienta.

La wifi se desactiva tras 5 minutos de inactividad.

Consulte «Modo de ahorro energético» configurable en CVI CONFIG.

Apriete el gatillo o mueva la herramienta.



La herramienta se apaga automáticamente tras 30 minutos de inactividad.

Pulse de forma prolongada el botón de marcha inversa (1).

Consulte «Apagado» configurable con CVI CONFIG.

Pulse el botón «Función» (2).

Desenchufe y enchufe la batería.

Servicio

Identificación de herramienta con CVIMONITOR



Hacer clic en este icono.

Haga clic en **Identificación de la herramienta**.

Vaya a la parte inferior de la pantalla y haga clic en **Leer herramienta**.

Una marca verde indica que la lectura ha tenido éxito.

Prueba de herramienta con CVIMONITOR



Hacer clic en este icono.

Haga clic en **Prueba de herramienta**.


Haga clic en **Iniciar prueba de herramienta**.

Los LED empiezan a parpadear.

Apriete los gatillos, el botón de marcha inversa.

Haga clic en **Iniciar prueba de audio**.

La herramienta emite un sonido.

 La marca verde mostrada indica que la función no presenta problemas.

Instrucciones de mantenimiento

Instrucciones para herramientas con transductor

- No dañe los cables cuando retire los conectores.
- No tire de los cables del transductor de par.
- Asegúrese de que los cables no resulten aplastados.

Leer antes de realizar el mantenimiento

ADVERTENCIA Peligro de activación

La herramienta se puede poner en marcha de forma inesperada y provocar lesiones graves.

- Antes de realizar las labores de mantenimiento, desconecte la herramienta.

El mantenimiento solo debe realizarlo **personal cualificado**.

Para el desmontaje y nuevo montaje de las distintas piezas del sistema siga las prácticas estándares de ingeniería y consulte las vistas de despiece.

Tenga en cuenta las instrucciones siguientes que aparecen en las vistas de despiece.

Tenga precaución: cuando realice el nuevo montaje, apriete en la dirección correcta.



Rosca a izquierdas



Rosca a la derecha

Cuando realice el nuevo montaje:



Aplique el pegamento recomendado.



Apriete al par requerido.



Lubrique con la grasa o aceite requerido. No ponga demasiada grasa en los engranajes y cojinetes; una capa fina será suficiente.

Mantenimiento preventivo

Recomendaciones

Se recomiendan la revisión y el mantenimiento preventivo a intervalos regulares una vez al año o después de un número máximo de aprietes (consulte la tabla inferior) dependiendo de lo que ocurra antes.

Frecuencia de mantenimiento

500 000 aprietes

Calibración con eDOCK y CVIMONITOR

Recomendamos el procedimiento de calibración para compensar cualquier desviación posible del par de la herramienta o tras cualquier cambio de elemento de la herramienta.

En el modo manual, se ejecuta el procedimiento estándar.

Las mediciones y los valores los introduce manualmente el operario.

El equipo requerido es el siguiente:

- Herramienta equipada con un transductor en línea
- CVIMONITOR
- Unidad de medición Delta



Hacer clic en este icono.

Haga clic en **Calibración de herramienta**.

El procedimiento estándar es el siguiente:

1. Seleccione el Pset que desee ejecutar.
2. Seleccione el número de aprietes que desea realizar (5 de forma predeterminada, 50 como máximo). De acuerdo con el uso del banco de pruebas, es posible que el apriete venga precedido por un afloje.
3. Haga clic en «Iniciar calibración».
4. Empiece a realizar la primera operación de afloje/apriete. La operación debe realizarse correctamente.
5. Al final de cada operación, introduzca el valor de par en la unidad de medición.
6. Cuando se han realizado todas las operaciones, aparece un valor de calibración nuevo.

Comprobaciones antes de volver a poner en servicio

Antes de volver a poner en servicio el equipo, compruebe que no se hayan modificado sus ajustes principales y que los dispositivos de seguridad funcionan bien.

Mantenimiento de herramienta avanzado con ACCESS KEY

Ejecute CVIMONITOR.

Para activar las pantallas, necesita una memoria USB ACCESS KEY con el perfil adecuado (configurado con el software Desoutter CVIKEY).

Si no dispone de una, póngase en contacto con su administrador de CVIKEY para obtener asistencia.

Alineamiento de motor



Hacer clic en este icono.

Haga clic en **Alineamiento de motor**



Es obligatorio calibrar las herramientas tras un alineamiento de motor.

Se recomienda alinear el motor en caso de cambio de motor, transductor o PCB.

Antes de empezar, apriete el gatillo y **MANTÉNGALO APRETADO DURANTE TODO EL PROCESO**. De lo contrario, la herramienta podría resultar gravemente dañada.

Mientras aprieta el gatillo, haga clic en **Iniciar alineamiento de motor**.

El proceso se ejecutará durante 1 minuto aproximadamente y se detendrá automáticamente.

Haga clic en «Detener alineamiento de motor» para detener el proceso antes de que termine.

Libere el gatillo.

Declarar accesorios fijos

Un accesorio fijo montado en una herramienta se debe declarar en esta pantalla.



Hacer clic en este icono.

Haga clic en **Identificación de la herramienta**.

Seleccione el tipo de accesorio y complete los parámetros.

Haga clic en **Escribir en herramienta**.



Es obligatorio calibrar la herramienta equipada con el accesorio fijo antes de su uso.

Actualizar el firmware de la herramienta



Hacer clic en este icono.

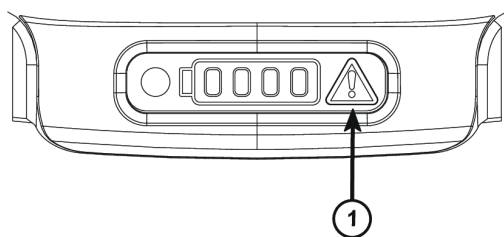
Haga clic en **Actualizar el firmware de la herramienta**.

Contacte con el representante de Desoutter para obtener la última versión de firmware.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Solución de problemas

Qué ocurre si la señal de advertencia se ilumina en rojo



1 Señal de advertencia

La luz roja parpadea lentamente.

La herramienta está esperando la sincronización con el sistema.

La luz roja parpadea en intervalos regulares.

La herramienta está bloqueada por una información de usuario de advertencia.

Vaya al sistema y desbloquee el incidente.

La luz roja parpadea rápidamente.

Hay una incidencia con la herramienta.

Vaya al sistema para visualizar los detalles de la incidencia.

La luz roja está fija.

No se detecta el panel wifi.

Contacte con su representante de Desoutter para obtener más información y asistencia.

Alarma de batería baja



Cuando la luz en el lado derecho se ilumina en blanco, se debe recargar la batería.

Lista de informaciones de usuario relacionadas con las herramientas

Tipo	Color	Descripción	Acción
Información	Blanco	Solo para fines informativos.	No se requiere ninguna acción.
Advertencia	Naranja	La herramienta está bloqueada.	Haga clic en el mensaje para eliminar (confirmar) el mensaje y desbloquear la herramienta.
Error	Rojo	La herramienta está bloqueada.	Hay que resolver el problema para desbloquear la herramienta y eliminar el mensaje de error.

Número	Descripción	Procedimiento
I004	Error de intervalo	<p>1- El valor de intervalo del sensor de par se encuentra fuera de los límites.</p> <p>2- Intente volver a poner en marcha la herramienta sin restricciones mecánicas. Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.</p>

Número	Descripción	Procedimiento
I005	Error de compensación	1- El valor de compensación del sensor de par se encuentra fuera de los límites. 2- Intente volver a poner en marcha la herramienta sin restricciones mecánicas. Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I026	Alarma de mantenimiento de herramienta n1	1- Se ha alcanzado el contador de apriete de la herramienta.
I027	Alarma de mantenimiento de herramienta n2	1- Se ha alcanzado el contador de apriete de la herramienta.
I038	Registros de herramienta	1- Excepción de software de herramienta no esperada. 2- La herramienta ha generado un archivo de registro. 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I046	Corriente de batería anómala	1- Consumo de corriente de batería anómalo. Compruebe los ajustes de Pset. 2- Este error se puede deber a ajustes de velocidad incorrectos.
I063	Batería extraída	1- Se ha detectado que se ha retirado la batería de la herramienta. 2- Tras unos segundos, la herramienta se apagará
I065	Inicio externo ignorado	1- Se ha detectado el inicio externo, pero se ha ignorado. 2- Compruebe la herramienta y la configuración de inicio externo.
I103	Sentido de selector giratorio no válido	1- Cambie el sentido del selector giratorio. 2- Compruebe que el selector giratorio se encuentra en la posición correcta y que no está dañado.
I205	Ajustes de par	1- Ajuste de par no válido: el par es superior a las características de la herramienta. 2- Compare los ajustes de Pset con las características de la herramienta.
I206	Ajustes de velocidad	1- Ajuste de velocidad no válido: la velocidad es superior a las características de la herramienta. 2- Compare los ajustes de Pset con la velocidad máxima de la herramienta.
I210	Pset seleccionado no válido	1- El Pset seleccionado no coincide con el Pset seleccionable en el proceso de montaje.
I211	Configuración de gatillo no válida	1- La herramienta conectada al sistema no está equipada con el gatillo requerido por la configuración de gatillo. 2- Ajuste su configuración de gatillo de la herramienta o cambie la herramienta de acuerdo con la configuración del gatillo.
I224	IGBT sobrecalentado	1- Electrónica de potencia demasiado caliente. 2- Espere a que el sistema se enfríe.
I251	Ningún Pset seleccionado	1- Ningún Pset seleccionado. 2- Seleccione un Pset.
I270	Ajustes de tiempo	1-Ajuste Tiempo no válido 2-Compare los ajustes de Pset con los ajustes del valor de tiempo correctos
W010	Calibración de herramienta caducada	1- Se ha superado la fecha de la caducidad de la calibración de la herramienta. 2- Es necesario realizar una calibración de herramienta para garantizar la precisión de la medición.
W028	Error de versión de herramienta con batería	1- La versión de la herramienta con batería y la versión del sistema son incompatibles.

Número	Descripción	Procedimiento
W030	Nivel de batería bajo.	1- El nivel de la batería es bajo. 2- Recargue la batería.
W033	Error de hora de herramienta	1- No se ha definido correctamente la hora de la herramienta. No se indicará la hora en los resultados de apriete. 2- Conecte la herramienta al sistema para configurar la fecha y la hora.
W036	Memoria de herramienta llena	1- La memoria de la herramienta está llena. 2- Conecte la herramienta al sistema para vaciar la memoria.
W062	Sobrecarga de par	1- Sobrecarga del par (podría ser un reapriete). 2- Compruebe que el cable de la herramienta no está dañado.
W212	Resultado no almacenado	1- No es posible almacenar el resultado de apriete en el sistema. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
W216	Corriente alta	1- Corriente máxima superada. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
W267	Error de transferencia de resultado	Error de transferencia de resultado.
E007	Motor demasiado caliente	1- La herramienta está bloqueada porque se ha alcanzado la temperatura máxima de motor. 2- La herramienta permanecerá bloqueada hasta que la temperatura del motor vuelva a su valor normal.
E008	Error de ángulo de herramienta	1- Se ha detectado un problema con el sensor de ángulo de la herramienta. 2- La herramienta requiere mantenimiento.
E009	Parámetros de herramienta no válidos	1- Compruebe la compatibilidad de la herramienta. 2- No se puede leer la memoria de la herramienta o no es válida. 3- La herramienta requiere mantenimiento. Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E012	Error EEPROM de herramienta	1- No se puede leer la memoria de la herramienta o no es válida. 2- La herramienta requiere mantenimiento. Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E018	¡Par fuera de rango!	1- El valor de par objetivo se encuentra por encima del par máximo de herramienta. 2- Compare los ajustes de Pset con las características de la herramienta.
E029	Batería agotada.	1- La batería está descargada. La herramienta no puede apretar. 2- Recargue la batería.
E031	Error de batería	1- Tensión de batería anómala. La herramienta no puede apretar. 2- Recargue la batería. Si el problema se repite, sustituya la batería.
E032	Error de pantalla de herramienta	1- Funcionamiento anómalo de la pantalla. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E034	Error de memoria de herramienta	1- La memoria de la herramienta no funciona correctamente. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.

Número	Descripción	Procedimiento
E035	Memoria de herramienta bloqueada	1- La memoria de la herramienta está bloqueada para impedir la sobrescritura de los datos antiguos. 2- Conecte la herramienta al ordenador vía eDOCK para recuperar los datos antiguos.
E037	Error de gatillo de herramienta	1- El gatillo de la herramienta no funciona correctamente. 2- Compruebe el gatillo y límpielo. Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E045	Tensión de batería anómala	1- Compruebe la batería. 2- Este error puede deberse a un funcionamiento incorrecto del cargador o al final de la vida útil de la batería.
E047	Nivel de la batería demasiado bajo.	1- Compruebe la batería. 2- Si el problema se repite, sustituya la batería.
E048	Tipo de batería no permitido	1- Tipo de batería no permitido. 2- Sustituya la batería o cambie su configuración.
E223	Error de inicio de unidad	1- Error de software. 2- Reinicie el sistema. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E227	Motor ahogado	1- Motor ahogado (podría ser que falte una etapa, ajuste de motor incorrecto o fallo de la electrónica de potencia) 2- Vuelva a intentarlo. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E228	Error de unidad	1- Error de software. 2- Reinicie el sistema. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.

Fundada en 1914 y con sede en Francia, Desoutter Industrial Tools es líder mundial en herramientas de montaje eléctricas y neumáticas para una amplia gama de operaciones de montaje y fabricación, que incluyen el sector aeroespacial, automovilístico, de vehículos ligeros y pesados, todoterreno y para el sector generalista.

Desoutter ofrece una amplia gama de soluciones de herramientas, servicio y proyectos para satisfacer las demandas concretas de clientes locales e internacionales en más de 170 países.

La empresa diseña, desarrolla y ofrece soluciones e herramientas industriales innovadoras y de calidad, entre las que se cuentan destornilladores eléctricos y neumáticos, herramientas avanzadas de montaje, unidades de perforación avanzadas, motores neumáticos y sistemas de medición de par de apriete.

Para obtener más información, consulte www.desouttertools.com



More Than Productivity